

万福商人团契云视频聚会

“我也能经历复活”



翁绳佑牧师祝福祷告 洪茂祥牧师证道 蔡亚兴主席始礼祷告 林宪忠弟兄祷告 黄荣禄弟兄夫妇献唱 曾令峰弟兄见证 陈德良弟兄主持节目

【本报讯】2021年4月3日，万福商人团契，由蔡亚兴主席筹备线上聚会，陈德良弟兄主持，黄荣禄弟兄带领诗歌敬拜以及与夫人献唱，蔡亚兴主席带领始礼祷告，由洪茂祥牧师证道，运用以弗所书1章19-20节。

基督耶稣的复活与我们息息相关，众所周知，这是关乎永生的事实。但是我们是否知道，复活也是今生所能经历的一件事？许多人在世上犹如行尸走肉般的活着，好些基督徒，虽然拥有了永生的盼望，却也未能在今生活出基督复活的大能。我们必须清楚上帝向我们所显的能力是多么的浩大，让其运行在我们身上，才能在今生真正的活着。

洪牧师分享3个重点：

1. 上帝叫死在过犯罪恶中的人活过来

当我们还死在过犯罪恶中的时候，上帝便叫我们与基督活过来，让我们可以得救。没有上帝的救恩，世人都处在罪恶过犯中无力自救，唯有靠着上帝那浩大的能力，人才能从死亡中活过来。好些陷人在最难解脱的毒瘾和赌博中的人，就是因为信靠上帝大能，而摆脱了罪恶的捆绑，活了过来，成为上帝的儿女，见证上帝的荣耀。这是世界上最奇妙，最伟大的神迹。

2. 上帝叫死在绝望中的人活过来

使徒保罗在以弗所传扬基督福音之时，受到了极大的逼迫和苦难，几乎没有活命的希望。但在绝望中，他依然定意仰望上帝的大能大力，来度过那

一段时间。这一年在疫情期间，许多人活在焦虑和痛苦中，盼着疫情快些结束，却久久没有盼到，都活在绝望之中。我们可以选择让上帝的大能大力运行在我们身上，靠着祂，从绝望中活过来，拥有不同的心态来过着满有盼望的生命。

3. 上帝叫死在软弱中的人活过来

我们的始祖亚当，被食物诱惑而跌倒，有些人是因为贪色而跌倒，现代的许多人更是被手机所辖制。每一个人都有不同的软弱，我们是否也正“死”在自己的软弱中，被某些东西所辖制？我们可以靠着基督复活的大能大力从这些软弱中活过来！依靠上帝，不靠自己，我们必能得胜。上帝的能力并不隐



万福商人团契云视频聚会

藏，而是要彰显在那些有信心之人身上。面对我们所熟悉的压力、无力、阻力和张力，让我们用信心，靠着上帝的大能胜过它们，使爱心、喜乐、勇

气、盼望、智慧、健康充满我们的生命，家庭，和职场。

证道结束，由林宪忠弟兄祷告，再由曾令峰弟兄分享见证，讲述上帝如

何让他从一场严重的摔伤中得着康复。最后由翁绳佑牧师为大家祝福祷告。愿一切荣耀归给那能叫我们从死里复活的上帝！

陈钰丽报导

清明传统久传承 纸屋焚烧递真情 ——专访巴厘“纸屋大王”曾金胜先生



采访中

【本报讯】又逢一年一度祭祖扫墓的清明节！此几千年礼敬祖先、慎终追远的礼俗观念也一直被巴厘华人所继承保留。在清明之日，华人们纷纷为祖先烧纸、敬供祭品，或在传统中加入商业元素，如烧纸屋（印尼语 Co Kong Tik）、豪车、生活用品等祈祷过世的祖先在另一个世界也能生活富足。日前，《国际日报》巴厘分社记者采访“纸屋大王”曾金胜（Romo Sanjaya）老先生就纸屋的制作过程、结构分布及风俗进行介绍。

问：您是否可以谈一下纸屋大概的构造？

答：我们订制的客人100%都是中国人，因此大部分纸屋的整体设计都具有中国传统风格，其代表带有亭子尖顶；也有要求简单现代化别墅型的布局，我们都会根据要求草图描绘确定。目前我正在进行一个小型纸屋的制作，正中两层为2间客房，

左边为仆从卧室，希望先祖在另一个天堂也有人照顾；主卧旁边是客房；此外还设有巨大的花园和停有豪华跑车。如果中大型的纸屋，一般会再添置个泳池。

问：您是否可以谈一下纸屋制作所需的过程？

答：大体材料使用竹子、木头、玻璃；内部的一些装饰物，如塑料花草、透明纸、塑料汽车等会在艺术文具店进行采购。对于内部装饰粘贴类似于学生的手工艺术课程，但对于大型整体结构制作需要用一些木匠来完成。纸屋一般有大、中、小三个规模：小的一般2.1米×1.65米，三周内可完成，大概Rp.6.500.000；中型2.5米×1.8米，价格稍贵Rp.1.000.000，如果是大型一般3米以上，一般需一个月以上制作或者更久，费用也近Rp.10.000.000。当然，如需更大型豪华的纸屋，也可按需制作。目前，我有2-3名助手来帮助进行细节上处理，主要订购的是大部分来自巴厘岛、龙目岛及松巴哇岛的华人们。

问：一般巴厘岛如何进行焚烧仪式？

答：巴厘岛有几处尤其的焚烧海滩，如在沙努的 Matahari Terbit 海滩，以及东海岸的 Lebih、库塔、Samuh 及吉安雅雅的 Kuburan 几个沙滩，但由于焚烧对于环境的影响及公共海域土地的争执，不提倡在海边进行焚烧，一般都在家中进行，且必须最晚

在49(7乘7)之内焚烧完毕。

问：您能否谈一下，个人如何对纸屋有兴趣并成为终身职业？

答：作为华人我一直从小深受佛教影响，且自登巴萨技术学院毕业以来一直对手工艺较感兴趣，尤其对粘帖手工艺等一直持有耐心。自1976年至今近40多年，对于制作纸

屋我既当作一种职业，又是出于秉承传统的热爱。

在融汇自然节气与人文风俗为一体的清明节，就如曾老说是熊熊烈火所烧的纸钱纸屋，不仅传递中华民族的千年传统，也利于弘扬孝道亲情、唤醒家族共同记忆，促进家族成员乃至民族的凝聚力和认同感。

本报记者 叶露



纸屋内花园一角



目前正在制作的小型纸屋一览



海边焚烧



曾先生在家中工作坊前

Sido Muncul 献爱心

向 NTT Flores 洪水灾民捐 6.5 亿盾



伊宛象征性移交捐款予 Don Bosco Selamun

【本报讯】2021年4月7日(星期三)，Sido Muncul 献爱心，向东努沙登加拉(NTT)东 Flores 的洪水灾民总捐助 6.5 亿盾。

为应对这场灾难，PT Sido Muncul 中草药和制药工业公司共捐了 6.5 亿盾，用于东 Flores 的山洪灾民，该捐赠通过 Benihbaik.com 分配。

Sido Muncul 董事伊宛 (Irwan Hidayat) 象征性移交各个有关单位，包括移交予 Benihbaik.com 代表 Don Bosco Selamun 2 亿盾、移交予 NTT Aisyiyah 穆斯林社区的 1.5 亿盾、移交予拉拉图卡 (Larantuka) 教区代表 1.5 亿盾、移交给阿塔姆布亚 (Atambua) 教区代表 1.5 亿盾。

Sido Muncul 董事伊宛在南雅加达的 Cipete Raya 对媒体表示，在 Covid-19 疫情大流行期间灾难多。因此，希望这捐助能快速送到灾区。

他说：“我特别担心

疫情大流行期间的灾难，这场灾难一定非常严重。NTT 人民刚刚庆祝复活节，今又发生了灾难。我希望这捐助能为受影响的人们提供帮助。”

他补充说，在印尼互助合作的精神很强，由于政府的能力有限，其他商界人士定能帮助受灾的兄弟姐妹。

通过这种援助，Sido Muncul 还希望减轻那里遭受灾难的人们的负担。

此外，位于 NTT 的 Sido Muncul 分销商也以 Sido Muncul 产品的形式捐赠，例如：祛风散、祛红肿和 Nails Bima Energ 等草药。

据知 (4/4) 在东努沙登加拉 (NTT) Flores 发生的山洪和山体滑坡对该地区造成了灾害。根据国家灾难管理局 (BNPB) 的数据，直到星期二 (6/4) 印尼中部时间 (WITA) 21:00，有 117 人死亡。有 76 人失踪。

Bam/HK



伊宛与各代表接受象征性捐赠后合影